

รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

ไชยวัฒน์ คำชู. ญี่ปุ่น. *เอเชียรายปี 1990/2533* : 184-199.

ไชยวัฒน์ คำชู. ญี่ปุ่น. *เอเชียรายปี 1991/2534* : 221-237.

ไชยวัฒน์ คำชู. ญี่ปุ่น. *เอเชียรายปี 1994/2537* : 207-226.

ภูวดล ทรงประเสริฐ. *ประวัติศาสตร์เกาหลีสมัยใหม่*. มหาวิทยาลัยรามคำแหง: กรุงเทพฯ ,
2521.

ศิโรตม์ ภาคสุวรรณ. *ทฤษฎีและพฤติกรรมในความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ*. มหาวิทยาลัย
รามคำแหง: กรุงเทพฯ, 2520.

ภาษาอังกฤษ

AFP News (19 January 1995).

AFP News (30 June 1995).

Ahn, Byung Joon. Japanese Policy Toward Korea. In Gerald L. Curtis (ed.), *Japan's Foreign Policy After the Cold War Coping with Changes*, pp. 267-268. New York :
M.E. Shapes Inc., 1993.

Ahn, Byung Joon. North Korea's Foreign Relations After the Cold War. In Manwoo Lee and
Richard W. Mansbach (eds.), *The Changing Order in Northeast Asia and The Korean Peninsula*, pp. 263-273. Boulder : Westview Press, 1993.

- Arase, David. Japan in Post-Cold War Asia. In *China, India, Japan and the Security of Southeast Asia*, pp. 70-92. Singapore : ISEAS, 1993.
- Bridges, Brian. Japan's Relations with North Korea: Towards Normalization. *The Korean Journal of Defense Analysis* 3:2 (Winter 1991) : 187-206.
- Bridges, Brian. Normalising Japan-North Korea Relations. *Japan and Korea in the 1990s : From Antagonism to Adjustment* Vermont : Edward Elgar, 1993 : 143-162.
- Cho, Soon Sung. Japan's Two Koreas Policy and the Problems of Korean Unification. *Asian Survey* 7:10 (October 1967) : 703-725.
- Christopher, Warren. U.S. Policy. *Dispatch* (28 March 1996) : 30-41.
- Chung, Kiwon. Japanese-North Korea Relations Today. *Asian Survey* 4: 4 (April 1964) : 788-803.
- Clinton, Bill. Statement at a White House briefing. *Dispatch* (18 October 1994) : 1-3.
- Clinton, Bill and Morihiro Hosokawa. The U.S. and Japan : Reinforcing a Vital Relationship. *Dispatch* 5:8 (11 February 1994) : 23-29.
- Dougherty, James E. & Robert L. Pfaltzgraff, Jr., *Contending Theories of International Relations* (New York : Harper & Row Publishers, 1990) : 136-185.
- East Asian Reviews* 8:1 (Spring 1996) : 113-124.
- East Asian Reviews* 8:2 (Summer 1996) : 113-122.
- Ebrnstadt, Nicholas. Financial Transfer From Japan To North Korea : Estimating the Unreported Flows. *Asian Survey* 36: 5 (May 1996) : 523-542.
- Eu-gene, Lee. N. Korea-Japan Rapprochement and Inter-Korea Relations. *Korea Focus* 3:3 (May-June 1995) : 22-38.
- Gills, Barry K. Prospects for Peace and Stability in Northern Asia : The Korean Conflict. *Conflict Studied* 278 (February 1995) : 1-27.

- Hunter, Brian. North Korea. In *The Statesman's Year-Book*. London : Macmillan, 1995. : 846.
- Imai, Ryukichi. Plutonium Issues : the view from Japan. *Asian Pacific Review* 1:1 (January 1994) : 13-37.
- Izumi, Hajime. Japan : From Stability to Proaction. In Michael J. Mazarr et.al. (eds.), *Korea 1991 : The Road to Peace*, pp.87-91. Boulder : Westview Press, 1991.
- Izumi, Hajime. Japan's Role in the New Asia-Pacific Era. *Korea and World Affairs* 17:3 (Fall 1993) : 497-506.
- Inoguchi, Takashi. Distant Neighbors? Japan and Asia. *Current History* 94:595 (November 1995) : 393-395.
- International Monetary Fund. *Direction of Trade 1982* : 245.
- International Monetary Fund. *Direction of Trade 1990* : 226.
- International Monetary Fund. *Direction of Trade 1996* : 269.
- Jackson, Karl D. How to Rebuild America's Stature in Asia. *Orbis* 39:1 (Winter 1995) : 11-17.
- Japan Newsletter* (15 July 1994) : 2.
- Japan Newsletter* (29 July 1994) : 1.
- Japan Newsletter* (18 November 1994) : 2.
- Japan Newsletter* (17 March 1995) : 2.
- Japan Newsletter* (7 April 1995) : 2.
- Japan Newsletter* (2 June 1995) : 1.
- Japan Newsletter* (9 June 1995) : 2.
- Japan Newsletter* (30 June 1995) : 1.
- Japan Times* (24 November 1994) : 1.
- Japan Times* (15 January 1995) : 1.

Japan Times. (23 February 1995) : 1.

Johnson, Chalmers. Korea and Our Asia Policy. *The National Interest* 41 (Fall 1995) : 66-77.

Joo, Kim Hak. Inter-Korea Relations VS. South Korea-U.S. Relations over nuclear Issues.
East Asian Review 6:2 (Summer 1994) : 37-52.

Kaplan, Morton A. A Analysis of System of Action. In *System and Process in International Politics*, pp. 3-20. New York : John Wiley & Sons, Inc., 1957.

Katsumi, Sato. The Danger of Appeasing Pyongyang. *Japan Echo* 21:2 (Summer 1994) : 49-56.

Keitaro, Oguri. In Search of Rapprochement : Tokyo and Pyongyang. *Japan Quarterly* 38:3 (July-September 1991) : 262 - 271.

Kim, Hong Nack. Japan's North Korea Policy in the Post-Cold War Era. *Korea and World Affairs* 8:4 (Winter 1994) : 689-694.

Kim, Hong Nack. Japan and North Korea : Normalization Talks Between Pyongyang and Tokyo. In Young Whan Kihl (ed.), *Korea and The World : Beyond the Cold War* , pp. 111-129. Boulder : Westview Press, 1994.

Kim, Hong Nack. Japanese-North Korea Relations: Problems and Prospects. *Korea Observer* 22:2 (Summer 1991) : 189-206.

Kim, Hong Nack. Japan's Korea Policy in The Post-Seoul Olympics Era. *Korea Observer* 19:3 (Autumn 1988) : 243-265.

Kim, Hong Nack. Japan's Policy Toward North Korea since 1965. *Korea and World Affairs* 7:4 (Winter 1983) : 656-676.

Kim, Hong Nack. Japan's Relations with North Korea. *Current History* 90:555 (April 1991) : 164-167, 180.

Kim, Hong Nack. Japan's Two Korea Policy and Its Implications for Inter-Korean Relations. *Korea Observer* 17:3 (Autumn 1986) : 293-313.

- Kim, Hong Nack. North Korea Policy Toward Japan and United States in the Post-Cold War Era. *The Journal of East Asian Affairs* 6:2 (Summer/Fall 1992) : 246-283.
- Kim, Hong Nack. The Normalization of North Korean-Japanese Diplomatic Relations: Problems and Prospects. *Korea and World Affairs* 14:4 (Winter 1990) :649-670.
- Kim, Hong Nack. Japan's Two Koreas Policy and Its Implications for Korean Unification. In Tae-Hwan Kwak et.al. (eds.), *Korean Reunification : New Perspectives and Approaches*, pp. 197-224. Seoul : Kyungnam University Press, 1984.
- Kim, Hosup. The End of the Cold War and Korea-Japan Relations : Old Perceptions and New Issued. In Manwoo Lee and Richard W. Mansbach (eds.), *The Changing Order in Northeast Asian and the Korean Peninsula*, pp.217-240. Boulder : Westview Press, 1993.
- Kim, Samuel S. North Korea in 1995 : The Crucible of Our Style Socialism. *Asian Survey* 36:1 (January 1996) : 61-72.
- Kim, Young Jeh. North Korea's Nuclear Program and Its Implication Neighboring Countries. *Korea and World Aaffairs* 17:3 (Fall 1993) : 478-496.
- Ko, Seung Kyun. North Korea's Relations with Japan Since Detente. *Pacific Affairs* 50 (Spring 1977) : 31-44.
- Ko, Seung Kyun. Japan and Two Koreas : Japanese Policy Toward South Korea's New Nordpolitik. *Korea Observer* 22:2 (Summer 1991) : 173-188.
- Koh, Byung Chul. Ideology and Pragmatism in North Korean Foreign Policy. In Dae-souk Suh (ed.), *Korea Studies : New Pacific Currents*, pp. 207-225. Hawaii : University of Hawaii Press, 1994.
- Koh, Byung Chul. North Korea's Relations with Third World and Beyond. In Byung Chul Koh (ed.), *The Foreign Policy of North Korea*, pp. 189-211. London : Frederick A. Praeger, 1969.

- Korea and World Affair* 19: 1 (spring 1995) : 175-197.
- Korea and World Affair* 19:2 (summer 1995) : 367-385.
- Korea and World Affair* 20:2 (Summer 1996) : 558-573.
- Korea Newsreview* (17 February 1996) : 7-8.
- Korea Newsreview* (27 April 1996) : 8.
- Korea Newsreview* (18 May 1996) ; 10-11.
- Korea Newsreview* (29 June 1996) : 6-8.
- Korean News* 8198 (6 May 1994) : 9-11.
- Korean News* 8512 (24 June 1994) : 21-22.
- Kyung Ha, Man. Conditions for Peace in The Korean Peninsula and East Asia: Roles of the Major Powers. *Korea Observer* 7:4 (Winter 1976) : 372-390.
- Kyung Ha, Man. A Trend Toward Two Koreas : The Problem and Prospects of Cross-Recognition by the Great Powers. *Korea Observer* 9:1 (Spring 1978) : 38-61.
- Lowe, Peter. The Establishment of Two Koreas. *The original of the Korean War* . New York:Longman, 1986 : 1-20.
- Mochizuki, Mike M. Political Realignment. *Japan : Domestic Change and Foreign Policy* National Defense Research Institute, 1996 : 3-23.
- Nester, William R. Japan and Two Koreas. *Japan and the Third World : Patterns, Power, Prospects*. London : Macmillan, 1992 : 170-201.
- North Korea, Japan Start Talks on Normalization of Ties. *Vintage Point* 19:11 (November 1996) : 49.
- North Korea News* 565 (11 February 1991) : 3.
- North Korea News* 575 (18 March 1991) : 3.
- North Korea News* 581 (3 June 1991) : 3.
- North Korea News* 582 (10 June 1991) : 3.

North Korea News. 588 (22 July 1991) : 4.

North Korea News. 590 (5 August 1991) : 3.

North Korea News. 595 (9 September 1991) : 3-4.

North Korea News. 599 (7 October 1991) : 3-4.

North Korea News. 600 (14 October 1991) : 1.

North Korea News. 604 (14 November 1991) : 4-5.

North Korea News. 605 (18 November 1991) : 5-6.

North Korea News. 617 (10 February 1992) : 4-5.

North Korea News. 669 (8 February 1993) : 1.

North Korea News. 711 (29 November 1993) : 3.

North Korea News. 717 (10 January 1994) : 4-5.

North Korea News. 718 (17 January 1994) : 2-3.

North Korea News. 761 (14 November 1994) : 5.

North Korea News. 763 (28 November 1994) : 5-6.

North Korea News. 765 (12 December 1994) : 1-4.

Ock, Yoo Yoong. Pyongyang's Efforts to Improve Relations With Washington and Tokyo, and Seoul's Position. *East Asian Review* 7:3 (Autumn 1995) : 24-43.

Okonogi, Masao. Japan-North Korea Negotiations for Normalization : An Overview. In Manwoo Lee and Richard W. Mansbaach (eds.), *The Changing Order in the Northeast Asia and the Korean Peninsula*, pp. 195-216. Boulder : Westview Press, 1993.

Okonogi, Masao. The Political Dynamics of Japan-North Korea Relations : Implications for the South. *Korea and World Affairs* 13 : 2 (Summer 1989) : 331-346.

Park, Jin. Japan-North Korea Rapprochement: Issues and Prospects. *Japan Forum* 4:2 (1992) : 329-344.

- Park, Yung H. Japan's Korea Policy and Her Perceptions and Expectations Regarding America's Role in Korea. In Yung-Hwan Jo (ed.), *U.S. Foreign Policy in Asia : An Appraisal*, pp. 347-371. California : ABC-Clio, Inc., 1978.
- Perry, William. U.S. Security Policy in Korea. *Dispatch* 5:19 (9 May 1994) : 275-279. *Reuters News* (31 January 1995).
- Roe, Myong Joon. North Korea's Diplomacy Toward The United States and Japan. *Korea Observer* 10:2 (Summer 1979) : 137-163.
- Roy, Denny. North Korea's Relations With Japan: The Legacy of War. *Asian Survey* 28:12 (December 1988) : 1280-1293.
- Sang-Seeh, Park. Northern Diplomacy and Inter-Korea Relations. In James Cotton (ed.), *Korea Under Roh Tae Woo : Democratization, Northern Policy, and Inter-Korean Relations*, pp. 218-244. Canberra : ANU Printery, 1993.
- Scalapino, Robert A. Korea in the Cold War and Its Aftermath. In Robert S. Ross (ed.), *East Asia in Transition : Toward A New Regional Order*, pp. 183-215. New York : M.E. Sharpe Inc., 1995.
- Seo, Byung-Chul. Nordpolitik of Korea and Eastern Europe. *Korea and World Affairs* 13:4 (Winter 1989) : 747-760.
- Seong-Ha, Jhe. North Korea's Rapprochement with U.S. and Japan. *Korea Focus* 4:4 (July-August 1996) : 64-75.
- Seung-Keun, Rhee. Japan's Foreign Policy Toward North Korea and Its Impact on Korean Security. *East Asian Review* 1:3 (Autumn 1974) : 286-300.
- Shin , Jung Hyun. *Japanese-North Korea Relations : Linkage Politics in the Regional System of East Asia*. Seoul : Kyunghee University Press, 1981.
- Shin , Jung Hyun. North Korea and South Korea-Japan Relations: With Reference to Japan's Two-Korea Policy. *Korea Observer* 16:4 (Winter 1985) : 290-309.

- Shin, Jung Hyun. North Korea's Policy Toward Japan: Perceptions, Goals, Trend. In Jae Kyu Park (eds.), *The Foreign Relations of North Korea: New Perspectives*, pp. 275-293. Seoul : Kyungnam University Press, 1987.
- Shuja, Sharif M. Perspective on US and Japan's Strategy in Korea : Interests, Ambitions and Objectives. *Korea Observer* 27:2 (Summer 1996) : 199-222.
- Soeya, Yoshihide. Japan's Multilateral Diplomacy in the Asia-Pacific and Its Implications for the Korean Peninsula. *Asian Perspective* 19:2 (Fall/Winter 1995) : 223-241.
- Song, Young Sun. North Korea's Nuclear Issue and Its Relationship with U.S. and Japan. *Korea Observer* 23:1 (Spring 1992) : 79-100.
- The People's Korea* 1648 (7-14 May 1994) : 2 , 7.
- The People's Korea* 1649 (21 March 1994) : 6.
- Vintage Point* 19:11 (November 1996) : 49.
- Wanner, Barbara. North Korean Problem Tests Japan's Evolving Diplomacy. *JEI Report* 24A (24 June 1994) : 1-14.
- Wood, Perry. The Strategic Equilibrium on the Korean Peninsula in the 1990s. In James Cotton (ed.), *Korea Under Roh Tae-Woo : Democratization, Northern Policy, and Inter-Korean Relations*, pp. 187-517. Canberra : ANU Printery, 1993.
- Yong-ho, Kim. Pyongyang's Foreign Relations. *Korea Focus* 4:2 (January-February 1996) : 46-52.
- Yoon, Young Kwan. The South Korea-Japan Relationship in Transition : Focusing on Japan's Domestic Reform and Post-Cold War Strategy. *Korea and World Affairs* 19:4 (Winter 1995) : 589-611.
- Zagoria, Donal S. and Young Kun Kim. North Korea and the Major Power. *Asian Survey* 15:12 (December ,1975) : 1017-1035.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก.

เนื้อหาของแถลงการณ์ร่วมระหว่างพรรคเสรีนิยมประชาธิปไตย
พรรคสังคมนิยมญี่ปุ่น และพรรคแรงงานเกาหลีเหนือ
เมื่อวันที่ 28 กันยายน ค.ศ. 1990

1. The three parties acknowledge that Japan should extend a thorough and official apology to, and provide compensation for, the Democratic People's Republic of Korea for the unhappiness and plight it caused the Korean people for 36 years in the past and for losses suffered by the Korean people in the 45 years following the end of the war.

Liberal-Democratic Party President Toshiki Kaifu, in a personal letter to President Kim Il Sung, acknowledge the existence of an unfortunate past, which Japan caused vis-a-vis Korea. In his message, he made it clear that he, as prime minister, shares the same feelings as former Prime Minister (Noburu) Takeshita, who in March 1989 in the Diet expressed deep remorse and regret over the unfortunate past, Kaifu furthermore expressed hope that his actions will help improve relations between Japan and DPRK.

House of Representatives Member Shin Kanemaru, head of the LDP delegation, apologized deeply for Japan's past colonial rule over the Korean people.

The delegations of three parties acknowledge that Japanese government should not only establish diplomatic relations (with the DPRK) but also provide sufficient compensation (for the DPRK) for the damage which Japan caused the people of DPRK in the past.

2. The three parties acknowledge that the two countries should resolve the abnormal situation existing between the two countries and establish diplomatic relations at an early date.

3. The three parties acknowledge that two nations should promote exchanges in political, economic and cultural fields in order to improve bilateral ties. Moreover, satellite communication and direct air links should be established between the two countries.

4. The parties acknowledge that Korean residents in Japan should not be discriminated against and their human, ethnic and legal rights should be respected. The three parties acknowledge that the Japanese government should guarantee the rights of Korean residents in Japan by law. The three parties also note that Japanese authorities see the need to eliminate the clause in Japanese passport as regards the DPRK (that prohibits visits to the DPRK.)

5. The three parties acknowledge that Korea is one and that the peaceful reunification of North-South through dialogue is in the best interests of the Korean people.

6. The three parties note that it is necessary to make joint efforts toward creation of a peaceful, free Asia and to make every part of the earth free from the threat of nuclear obliteration.

7. The three parties agree to strongly urge their government to enter into intergovernmental negotiations in November of this year with the aim establishing diplomatic relations between Japan and the DPRK and settling various pending issues.

8. The three parties agree that, in line with the wishes of the peoples of Japan and the DPRK - and in the interests of peace in Asia and the world - relations between the Liberal-Democratic Party and the Korean Workers' Party and those between the Japan Socialist Party and the Korean Workers' Party should be further strengthened and mutual cooperation should further be developed.

แหล่งข้อมูล : "Joint Declaration Issued by the Liberal-Democratic Party, the Japan Socialist Party and the Korean Workers' Party, Pyongyang, September 28, 1990, " *Korea and World Affairs* 14:4 (Winter 1990), pp. 784-786.

ภาคผนวก ข.

เนื้อหาข้อตกลงร่วมระหว่างตัวแทนของรัฐบาลสมญาปู่นกับ
พรรคแรงงานเกาหลีเหนือ ว่าด้วยหลักการเจรจาปรับความสัมพันธ์
เมื่อเดือน มีนาคม ค.ศ. 1995

1. efforts would be made to normalize relations as early as possible.
2. negotiations would take place without conditions.
3. negotiations would be undertaken on self-reliant and independent basis.
4. negotiations would be conducted by governments of both countries.

แหล่งข้อมูล : Kim Yong-ho, "Pyongyang's Foreign Relations," *Korea Focus* 4:2 (January-February 1996), p. 49.

ประวัติผู้เขียน

นางสาวสุรนุช บุญไชยพฤกษ์ เกิดวันที่ 17 กันยายน พ.ศ. 2513 ที่จังหวัด กรุงเทพมหานคร สำเร็จการศึกษาปริญญาตรีรัฐศาสตรบัณฑิต ภาควิชาความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ คณะรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ในปีการศึกษา 2535 และเข้าศึกษาต่อในหลักสูตรปริญญาโทบริหารธุรกิจ ที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปีการศึกษา 2536 ปัจจุบันทำงานในตำแหน่งผู้แปลพิเศษ ที่สำนักข่าว ไอ. เอ็น. เอ็น. อาคารहरินทร สาทรเหนือ กรุงเทพฯ

